

# **Contrat de résidence, code de conduite et procédure disciplinaire**

**2021–2022**



uOttawa

Service du logement  
Housing Service

# Table des matières

<b>Contrat de résidence 2021-2022.....</b>	<b>3</b>
<b>Partie 1 : Modalités générales .....</b>	<b>3</b>
<b>Partie 2 : COVID-19.....</b>	<b>15</b>
<b>Partie 3 : Droits et obligations des résidents et résidentes .....</b>	<b>19</b>
<b>Partie 4 : Code de conduite et procédure disciplinaire .....</b>	<b>20</b>
CODE DE CONDUITE	20
PROCÉDURE DISCIPLINAIRE	26
MESURES DISCIPLINAIRES OU PRÉVENTIVES	27
<b>Partie 5 : Politique et procédures de révision.....</b>	<b>29</b>
DEMANDE D'INFORMATION	30
DEMANDE DE RÉVISION INTERNE	30

# Contrat de résidence 2021-2022

## Partie 1 : Modalités générales

Le contrat de résidence contient des renseignements légaux importants sur les droits et les responsabilités des résidents et résidentes. Veuillez le lire attentivement.

Les travaux de construction, de rénovation ou de réparation dans les résidences ou à proximité des résidences sont nécessaires à l'évolution du campus et de la communauté universitaire et peuvent, à l'occasion, causer du bruit et déranger une partie ou l'ensemble des résidents et résidentes. L'Université n'offrira aucun rajustement des droits de résidence ni aucune autre forme de dédommagement pour les désagréments découlant de ce genre de travaux.

En acceptant l'offre d'hébergement, vous vous engagez à respecter les modalités et conditions ci-dessous, et vous devenez responsable de la chambre qui vous est assignée dans une des résidences ou des maisons gérées par le Service du logement (ci-après appelé le « SL »).

- 1.1. **STATUT ÉTUDIANT** : Sauf pour les mois d'été, vous convenez que, pour occuper une chambre en résidence, vous devez étudier à temps plein pendant la durée du contrat. Vous convenez donc d'informer immédiatement le SL si votre statut étudiant change.
- 1.2. **CODE DE CONDUITE ET PROCÉDURE DISCIPLINAIRE** : L'offre d'hébergement, le code de conduite et la procédure disciplinaire, de même que les autres règles, règlements, politiques ou méthodes du SL, font partie intégrante du présent contrat. Leur violation est traitée selon la marche à suivre, le règlement pertinent de l'Université ou la loi applicable. Votre contrat ne sera pas renouvelé si vous ne les respectez pas ou que vous enfreignez la réglementation de l'Université. Les frais pour les infractions au contrat ou au code de conduite et pour les enquêtes et les interventions des services de l'Université concernant des violations sont imputés au résident fautif ou à la résidente fautive.
- 1.3. **DURÉE DU CONTRAT** : La durée du contrat est indiquée dans l'offre d'hébergement. Le contrat peut entrer en vigueur avant la date indiquée dans l'offre à la discrétion exclusive du SL. Dans ce cas, on peut vous facturer des frais supplémentaires. Vous acceptez que les modalités de ce contrat s'appliquent à partir du moment où l'on vous donne accès à une chambre. Rien dans votre contrat n'en garantit la prolongation ou le renouvellement pour le prochain trimestre ou la prochaine année universitaire.
- 1.4. **DROITS DE RÉSIDENCE** : Vous convenez de payer aux dates précisées dans votre « Offre d'hébergement, contrat de résidence, code de conduite et procédure disciplinaire »
  - A) l'acompte de réservation,
  - B) tous les droits de résidence, y compris les frais administratifs énoncés dans l'offre d'hébergement,
  - C) les autres frais qu'exige le SL concernant votre période d'occupation.

Vous convenez aussi de payer, à la demande du SL, tous autres frais concernant une violation de votre contrat ou du code de conduite, conformément au paragraphe 1.2 du présent contrat. Tous ces paiements doivent être faits à l'ordre de l'« Université d'Ottawa ».

Si vous quittez la résidence avant la fin de votre contrat sans résiliation conforme aux règlements, les droits de résidence prévus pour la période restante demeurent exigibles. L'Université se réserve le droit d'affecter à cette dette toute somme payée d'avance (y compris, mais sans s'y limiter, les droits de scolarité). Les droits de résidence pourront être remboursés ultérieurement selon la méthode inscrite au contrat, si quelqu'un prend votre place avant la fin de ce dernier, au prorata de votre période de résidence restante, moins les frais administratifs.

- 1.5. RETARDS/CHÈQUES RETOURNÉS/DETTES :** Si vous payez vos droits de résidence en retard, des frais de retard (25 \$) s'appliquent pour chaque trimestre. Des intérêts quotidiens s'ajoutent à tout solde impayé. Si votre institution financière nous retourne votre chèque pour quelque raison que ce soit, vous devez payer le montant en question, plus des frais administratifs et des intérêts quotidiens. Dans ce cas, vous ne pourrez pas payer par chèque personnel. En outre, si vous avez un solde impayé, vous ne pourrez pas vous inscrire à vos cours au trimestre suivant. Conformément aux règlements de l'Université d'Ottawa, vous ne pourrez pas obtenir de documents scolaires et/ou votre diplôme jusqu'à ce que tous vos droits et frais de résidence soient payés. On pourrait ne pas renouveler votre contrat si vous commettez, durant votre séjour en résidence, les violations suivantes : chèque retourné, paiement en retard et dette envers l'Université.
- 1.6. ANNULATION DE VOTRE CONTRAT DE RÉSIDENCE:** Pour annuler votre contrat, vous devez accéder au Portail du logement situé dans uoZone et cliquer sur le bouton « Annuler votre contrat de résidence » au plus tard le 15 août 2021. Vous pourrez voir la confirmation d'annulation dans le portail dès que votre demande sera approuvée. L'acompte vous sera remboursé de la manière suivante : annulation au plus tard le 15 juillet 2021 : acompte remboursable en entier, moins les frais administratifs de 75 \$; annulation entre le 16 juillet et le 1<sup>er</sup> août 2021 inclusivement : remboursement de 350 \$; annulation après le 1<sup>er</sup> août 2021 : aucun remboursement. À compter du 16 août 2021, les modalités de l'article 1.7 s'appliqueront.

**Étudiantes et étudiants internationaux :** Si vous acceptez l'offre de logement et que, le 15 août 2021, vous ne détenez pas de visa ou de permis d'études valide, il vous incombe d'annuler votre réservation, sans quoi les dispositions de l'article 1.7 s'appliqueront.

Étudiantes et étudiants dont le contrat de résidence entre en vigueur au trimestre d'hiver : Vous pouvez annuler votre réservation au plus tard le 30 novembre 2021, en vous rendant dans le Portail du logement, dans uoZone, et en cliquant sur le bouton « Annuler votre contrat de résidence ». Vous pourrez voir la confirmation d'annulation dans le portail dès que votre demande sera approuvée. Vous recevrez un remboursement complet de l'acompte, moins les frais administratifs de 75 \$. Aucun remboursement après cette date.

- 1.7. RÉSILIATION DU PRÉSENT CONTRAT:** À compter du 16 août 2021 si votre contrat entre en vigueur à l'automne 2021, et à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2021 si votre contrat entre en vigueur à l'hiver 2022, vous êtes responsable de payer vos droits de résidence. Vous pouvez demander la

résiliation de ce contrat la dernière journée du mois, après un préavis d'au moins 30 jours. Pour que le SL résilie votre contrat, vous devez :

- A) remplir et soumettre la demande de résiliation en ligne et fournir tous les documents pertinents;
- B) trouver une étudiante ou un étudiant satisfaisant aux critères d'admissibilité universitaires et aux conditions du SL pour vous remplacer;
- C) payer des frais administratifs de 75 \$; et
- D) avoir acquitté vos dettes envers le SL ou avoir une entente financière avec le SL.

**La personne vous remplaçant doit :**

- A) verser l'acompte de réservation de 700 \$ au SL et signer le contrat de résidence;
- B) être inscrite à temps plein à l'Université d'Ottawa;
- C) n'avoir aucun dossier disciplinaire;
- D) avoir acquitté ses dettes envers l'Université ou avoir les moyens de le faire immédiatement;
- E) être du même sexe que vous, si vous habitez une chambre pour deux personnes, une chambre située à un étage non mixte (résidence traditionnelle), ou que vous partagez une unité à la résidence de la rue Friel, de la rue Henderson ou du 90 Université;
- F) avoir trouvé une personne pour prendre sa chambre si elle est déjà résidente de l'Université d'Ottawa. Dans ce cas, la personne qui vous remplace doit suivre la procédure décrite ci-dessus avant de vous remplacer.

Les résidents et résidentes souhaitant obtenir la résiliation de leur contrat de résidence pour des raisons médicales doivent fournir un certificat médical qui sera examiné par un comité de révision du SL, en collaboration avec les services concernés de l'Université. Un certificat médical ne garantit pas l'acceptation de la demande de résiliation. En cas de refus, les dispositions décrites plus haut s'appliquent.

**ATTENTION :** Les résiliations ne sont pas rétroactives. Jusqu'à ce que vous ayez trouvé quelqu'un pour vous remplacer et reçu une confirmation de résiliation écrite, vous devez payer vos droits de résidence.

- 1.8. RÉSILIATION DU CONTRAT PAR LE SERVICE DU LOGEMENT :** La direction du SL peut résilier le contrat pour l'un des motifs suivants, à sa discrétion : (a) vous n'étudiez plus à temps plein; (b) vous n'avez pas respecté le présent contrat, le code de conduite, l'entente sur les animaux d'assistance ou de soutien (s'il y a lieu), une règle ou un règlement du SL, ou un règlement ou une méthode de l'Université; (c) vous avez abandonné la chambre; (d) vous n'avez pas payé les droits de résidence ou les sommes que vous devez au SL à la date limite fixée; (e) vous négligez votre hygiène corporelle ou vous ne nettoyez pas votre chambre/unité, selon des normes raisonnables, ce qui rend la cohabitation ou l'entretien des lieux difficiles; (f) le bâtiment est déclaré inhabitable à la suite d'un incendie ou autre; (g) la direction du SL estime que la résiliation du contrat est dans votre intérêt ou dans l'intérêt de l'Université ou de la communauté. Le SL peut informer les autorités compétentes de l'Université, notamment le doyen de votre faculté, de la résiliation.

Si le contrat est résilié pour les motifs (a) (b) (c) (d) (e) ou (g), vous devrez payer les droits de résidence jusqu'à la fin de la période du contrat si vous ne trouvez personne pour vous remplacer selon la procédure ci-dessus, ou vous devrez assumer tous les frais associés à la résiliation, notamment le coût de remplacement de serrures, de la chambre vacante, du nettoyage de la chambre/unité ainsi que tous autres frais de réparation pour des dommages causés à votre chambre/unité ou aux aires communes de la résidence. Si le contrat est résilié pour le motif (f), le SL remboursera le montant équivalant au reste de la période déjà payée. Vous convenez que l'Université n'aura alors aucune autre obligation envers vous.

#### **1.9. OBLIGATION DE QUITTER LES LIEUX À L'EXPIRATION DU CONTRAT (RÉSILIATION OU FIN NORMALE) :**

- A) Dès que le présent contrat prend fin, vous devez quitter la chambre/l'unité et remettre toutes les clés, clés intelligentes et cartes clés au SL (et non à la personne qui vous remplace) au plus tard à la date fixée. Si vous ne les remettez pas, vous devrez payer des frais de remplacement de clé et de carte d'accès, des frais de changement de serrures et tout autre frais additionnels qui s'appliquent.
- B) Vous devez laisser votre chambre/unité dans un état que le SL juge propre et acceptable.
- C) Vous devez prendre les mesures nécessaires, à vos frais, pour déménager et entreposer vos biens.

Si vous ne libérez pas la chambre ou l'unité à la date et à l'heure fixées, le SL en expulsera tous les occupants et jettera, le jour de la fin du contrat ou après, tous les biens qui s'y trouvent, à vos frais. Le SL n'assume aucune responsabilité pour ces biens. Vous devrez aussi payer à l'Université tous les frais et coûts d'intervention, y compris les frais engagés par le prochain résident ou la prochaine résidente s'il ne lui est pas possible d'emménager comme prévu.

**1.10. ASSIGNATION ET CHANGEMENT DE CHAMBRE :** Si vous demeurez seul ou seule dans une chambre prévue pour deux personnes ou dans une unité partagée, le SL se réserve le droit de vous assigner une autre chambre dans le but de regrouper les places vacantes et ainsi limiter le nombre de lits inoccupés. Avant l'emménagement, le regroupement des places est effectué à la discrétion du SL. Vous recevrez, au besoin, une nouvelle offre de logement que vous devrez signer dans le Portail du logement avant d'emménager. Si le regroupement des places a lieu après l'emménagement, le SL vous avisera et vous transmettra les renseignements nécessaires à son bon déroulement. Le regroupement des places peut entraîner votre déménagement dans une autre chambre/unité ou l'emménagement d'une personne dans votre chambre ou unité.

Si le SL a du mal à vous trouver un corésident ou une corésidente ou une personne pour vous remplacer en raison de votre comportement, de la malpropreté des lieux ou de problèmes liés à votre hygiène personnelle, de deux choses l'une : le coût de la place vacante sera porté à votre compte jusqu'à ce qu'elle soit prise ou le SL résiliera votre contrat de résidence. Vous serez aussi responsable du coût de la place vacante si le nouvel occupant ou la nouvelle occupante refuse d'emménager ou déménage pour les raisons énumérées ci-dessus. Le SL se réserve le droit de vous affecter un corésident ou une corésidente, en tout temps et sans garantie de préavis, si votre chambre comporte une place vide; il prendra toutefois tous les moyens raisonnables pour vous en aviser.

Vous pouvez demander un changement de chambre; si une autre chambre est disponible, le SL peut, à sa discrétion et selon un ordre de priorité, accepter votre demande. Aucune demande de changement de chambre ne sera toutefois acceptée dans les trois premières semaines suivant l'entrée en vigueur du présent contrat. Si votre demande est acceptée, vous devrez accepter l'offre au plus tard à la date d'échéance indiquée. Des frais administratifs s'appliqueront; d'autres frais liés au changement de chambre pourront également s'appliquer. Rien n'oblige le SL à vous offrir une autre chambre si vous n'acceptez pas celle qu'il vous offre au plus tard à la date limite indiquée. Le SL se réserve aussi le droit d'imposer un changement de chambre dans l'intérêt de la communauté en résidence. En cas d'urgence, le SL peut vous réassigner à un endroit temporaire selon la disponibilité des chambres et sans offrir de rajustement des droits de résidence ni aucune forme de compensation (financière ou autres). Vous pourriez devoir demeurer à cet endroit jusqu'à ce que le problème lié à votre chambre soit réglé.

**1.11. CESSION :** Le SL se réserve le droit d'assigner les chambres selon le niveau d'étude des étudiants et étudiantes. Il est interdit de céder ou de transférer vos droits et obligations en vertu du présent contrat et de sous-louer votre chambre ou unité, sauf si vous avez un contrat de résidence de 12 mois, et dans ce cas, uniquement pendant le trimestre printemps-été, de mai à août.

Si vous avez signé un contrat de 12 mois, vous pouvez sous-louer durant un trimestre de l'année universitaire seulement si vous participez à un programme d'échange, en raison d'un trimestre de stage ou pour tout autre motif scolaire communiqué par votre faculté et justifiant la sous-location provisoire de votre logement.

**Sous-location (résidences à contrat de douze mois) :** Vous pouvez sous-louer votre chambre à un autre étudiant ou une autre étudiante pendant les trimestres de printemps et d'été sans résilier le présent contrat. L'occupant ou l'occupante temporaire doit remplir les conditions suivantes :

- A) satisfaire aux critères d'admissibilité;
- B) ne pas actuellement habiter en résidence en vertu d'un contrat de douze mois;
- C) ne pas avoir obtenu la résiliation d'un contrat de résidence de douze mois qui aurait couvert la période d'occupation temporaire visée;
- D) avoir reçu l'autorisation du SL de demeurer en résidence uniquement pour la période prévue dans le contrat;
- E) respecter les règles, règlements et méthodes de l'Université et du SL.

Vous devez remettre les clés, clés intelligentes ou les cartes clés de votre unité au SL pour la période de sous-location et vous ne pouvez plus entrer dans l'unité. Vous demeurez toutefois responsable du paiement des droits de résidence, de l'état des lieux et de tout dommage que pourrait causer l'occupant ou l'occupante temporaire.

**1.12. DEMANDES DE MESURES DE SOUTIEN ET D'ADAPTATION :** Si vous voulez obtenir des mesures de soutien ou d'adaptation découlant d'un handicap ou problème de santé, vous devez fournir au SL des renseignements et des documents signés par le professionnel ou la professionnelle de la santé qui a traité le problème en question, pour que le SL soit en mesure d'évaluer le besoin et les mesures d'adaptation nécessaires à votre installation en résidence.

Vous consentez également à ce que le SL communique ces renseignements et documents aux ressources internes et externes compétentes pour une évaluation complète. Vous comprenez que le fait de présenter une demande et de fournir ces renseignements ne garantit pas que vous pourrez vivre en résidence si vos besoins en mesure de soutien et d'adaptation sont supérieurs aux services que la résidence peut vous offrir ou s'ils ont une incidence sur la santé, la sécurité ou le bien-être des autres résidents et résidentes ou sur votre propre santé, sécurité ou bien-être.

Il est interdit de garder ou de faire entrer un animal en résidence, à l'exception d'un animal d'assistance ou de soutien autorisé. Il pourrait y avoir un animal d'assistance ou de soutien dans votre résidence, dans votre chambre/unité ou à votre étage. Les coûts d'intervention que peut entraîner la présence d'un animal qui n'a pas été autorisé par le SL à titre d'animal d'assistance ou de soutien seront facturés au résident fautif ou à la résidente fautive. Par respect pour la collectivité, vous devez obtenir la permission du SL de garder un animal d'assistance ou de soutien avant de l'emmener en résidence. Vous devrez au préalable avoir soumis les pièces justificatives exigées par le SL, sans quoi il pourrait y avoir des retards, sans compter que des frais divers pourraient vous être facturés, par exemple, pour l'intervention ou le déplacement d'un corésident ou d'une corésidente que l'animal incommode. Si la permission de garder un animal vous est accordée, vous devrez signer et respecter l'« Entente sur les animaux d'assistance ou de soutien ». Vous serez responsable du comportement, de la propreté, du toilettage et de la santé de l'animal, ainsi que de l'élimination des déchets animaliers. Le SL se réserve le droit de vous reloger à vos frais (changement de chambre ou déménagement dans une autre résidence) si la présence de votre animal incommode les autres résidents et résidentes.

#### **1.13. MIXITÉ DES RÉSIDENTS ET RÉSIDENTES ET DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS :**

Des personnes de genres différents peuvent habiter dans la même unité dans une maison ou dans la même unité des résidences Annex, Mann ou Hyman-Soloway. Même si les personnes assignées à votre unité sont toutes du même genre, la non-mixité de l'unité n'est nullement garantie. Advenant qu'une chambre se libère dans votre unité, le SL peut l'assigner indépendamment du genre de la personne.

Pour des raisons pratiques et afin de faciliter la communication entre les résidents et/ou résidentes d'une même unité ou d'une chambre double et les personnes qui y emménagent, le SL pourrait fournir les coordonnées de la personne qui déménage et celles des résidents et résidentes avec qui vous emménagerez. Nous pourrions également leur transmettre vos coordonnées. En conséquence, sans indication contraire, vous autorisez le SL à divulguer vos noms, votre numéro de téléphone et votre adresse courriel lorsque vous faites une demande de logement.

#### **1.14. INVITÉS, HÉBERGEMENT D'INVITÉS ET COHABITATION :** Afin d'assurer la sécurité et le bien-être de tous, les non-résidents et non-résidentes, y compris les résidents et résidentes venant d'une autre résidence, doivent être constamment accompagnés du résident ou de la résidente hôte. Les non-résidentes et non-résidents sont tenus de respecter tous les règlements du SL, entre autres les lois, les règlements municipaux et les règlements universitaires. Le résident ou la résidente hôte est responsable des actes de ses invités et invitées. Si la présence d'un invité ou d'une invitée est problématique ou fait l'objet d'une plainte, cette personne peut



être tenue de quitter la résidence. À noter : promouvoir un événement en résidence ou observer passivement pendant que des non-résidents ou non-résidentes sont présents équivaut à être un hôte. Si vous remarquez la présence de personnes suspectes en résidence, y compris toute personne dont vous-même ou votre communauté ne voulez pas être tenu responsable, vous devriez le signaler à une personne en autorité afin qu'on leur fasse quitter les lieux.

Le SL peut imposer une procédure de signature à l'entrée ou interdire les invités et invitées à certains moments ou pour certains événements (par exemple, durant la fin de semaine d'emménagement et la semaine d'accueil), conformément aux règlements établis. En tout temps, un maximum de deux personnes peut visiter un résident ou une résidente. Les invités et invitées qui passent la nuit plus de trois (3) jours consécutifs ou six (6) jours non consécutifs durant le même mois peuvent être considérés comme « cohabitant ». Dans le présent règlement, « cohabitation » signifie partager une chambre individuelle ou des espaces communs avec une personne invitée, une pratique interdite en résidence.

La personne demeurant dans une chambre/unité sans l'autorisation du SL de même que les résidents fautifs ou résidentes fautives acceptant la cohabitation avec cette personne devront payer de lourdes pénalités financières (pouvant aller jusqu'à la valeur des droits de résidence pour un trimestre universitaire), en plus de risquer l'expulsion. On s'attend que vous respectiez en tout temps les règles concernant les invités et invitées. Le SL se réserve le droit d'imposer d'autres règles aux personnes invitées pour assurer la sécurité dans la résidence.

**1.15. ÉTAT DE LA CHAMBRE/INSPECTION :** Il pourrait y avoir dans votre résidence des matériaux susceptibles de contenir de l'amiante. Vous ne devez pas utiliser de crochets, de vis, de clous, de punaises ou de dispositifs de fixation permanents pour fixer ou suspendre des objets aux murs ou au plafond de votre chambre ou des espaces publics. Il est interdit de percer le mur, le plafond ou le plancher, ou d'y clouer ou visser quoi que ce soit afin d'éviter que tout amiante qui pourrait s'y trouver soit libéré dans la pièce.

Si une réparation est requise, contactez le Service du logement au 613-562-5885 ou présentez-vous à la réception du 90U. Ne tentez jamais de la faire vous-même. S'il y a des débris, n'y touchez pas. Dans les 24 heures suivant votre emménagement, vous devez soumettre une [demande de service en ligne](#) décrivant les dommages ou défauts dans votre chambre. Si vous ne pouvez pas soumettre la demande vous-même, présentez-vous à la réception afin qu'on le fasse pour vous.

Vous ne devez pas peindre, tacher, ni dégrader quoi que ce soit dans votre chambre, dans l'aire commune d'une unité ou dans celle des résidences. Vous devez tenir votre chambre et les aires communes propres et en bon état. L'Université inspectera régulièrement votre chambre et les aires communes, et nous pourrions vous facturer des frais de nettoyage ou vous imposer d'autres pénalités en cas de malpropreté des lieux (pour la chambre, l'unité ou les aires communes d'une résidence). Les employés du SL et le personnel autorisé ferment systématiquement les portes à clé lorsqu'ils quittent les chambres/unités.

**1.16. UTILISATION DE LA CHAMBRE ET DES AIRES COMMUNES :** Vous devez garder votre porte de chambre verrouillée en tout temps. Vous convenez de ne pas utiliser ni de permettre d'utiliser la chambre, la résidence ou l'unité à d'autres fins que celles d'une résidence étudiante. Les corridors, les entrées, les ascenseurs et les escaliers servent strictement à accéder à la

résidence et à y circuler; pour des raisons de sécurité, vous ne devez donc pas entraver ces lieux ni y flâner ou vous en servir pour d'autres motifs. Les portes des aires communes doivent rester fermées. Vous ne pouvez pas suspendre d'objets aux fenêtres de votre chambre/unité ou dans les aires communes ni en placer de façon à entraver l'accès aux fenêtres. Vous ne devez rien jeter par les fenêtres de votre chambre/unité ou des aires communes. Vous devez fermer complètement les fenêtres lorsque vous vous absentez pendant l'hiver, en particulier lors du congé des Fêtes et des périodes d'étude, sans quoi des frais vous seront imputés pour tout problème/dommage résultant du fait que les fenêtres étaient ouvertes.

**1.17. ORDURES/RECYCLAGE/COMPOSTAGE :** Vous devez régulièrement emballer les ordures dans des sacs de plastique bien attachés et les placer dans les endroits désignés par l'Université ou la Ville, sans quoi des frais vous seront facturés. Vous convenez de respecter les règlements établis pouvant inclure le compostage et le recyclage.

**1.18. MOBILIER, ÉLECTROMÉNAGERS, LUMINAIRES :** L'Université veille à l'entretien, aux réparations et au remplacement des électroménagers, des meubles, des garnitures de fenêtre, des détecteurs de fumée, des extincteurs et de tout autre bien lui appartenant. Vous ne pouvez déplacer les biens de l'Université de leur lieu d'origine. Toutefois, vous pouvez modifier la disposition du mobilier de votre chambre à condition de le replacer à l'endroit d'origine à votre départ. Il est interdit d'utiliser un appareil de cuisson ou de chauffage (y compris les lampes chauffantes et les radiateurs électriques portatifs) dans la chambre, mais les bouilloires électriques, cafetières et fers à repasser munis d'un dispositif d'arrêt automatique sont permis.

Résidences Hyman-Soloway, 45 Mann, Annexe, Friel et maisons : vous devez garder le mobilier/les électroménagers de l'Université dans votre unité en bon ordre et en bon état, remplacer au besoin les ampoules de l'unité, vérifier l'extincteur et le détecteur de fumée une fois par mois et faire aussitôt rapport de toute défectuosité au SL. Vos appareils électriques doivent être approuvés par l'ULC ou la CSA.

**1.19. PROBLÈMES TECHNIQUES/DOMMAGES :** Des pénalités financières et autres seront appliquées si vous n'informez pas le SL des dommages causés à la plomberie et aux systèmes électriques, de chauffage et de ventilation dès que vous les constatez. Il faut aussi informer le SL et le Service de la protection en cas de déversement dangereux, de fuite d'eau ou de gaz, de problèmes électriques, de la présence d'insectes ou de parasites ou d'autres incidents pouvant nuire à l'environnement ou causer du tort ou des dommages aux résidents et résidentes ou au bâtiment. S'il y a des problèmes survenant à la suite de travaux faits dans votre chambre/unité, vous devez en informer le SL dans un délai de 48 heures suivant ceux-ci.

À l'exception de l'usure normale, lorsque la chambre et son contenu, les aires communes de l'unité ou de la résidence font l'objet de pertes ou de dommages qui vous sont attribués ou qui sont attribués à vos invités ou invitées, vous devez les payer (voir grille de tarifs publiée sur le site Web du SL). Vous devez aussi payer les articles perdus ou endommagés (p. ex. les contenants à déchets ou de recyclage). En cas de pertes ou de dommages causés à l'aire commune d'une résidence, les résidentes et résidents témoins de l'incident ou qui connaissent les noms des personnes ayant commis les dommages doivent en informer le SL dans un délai raisonnable. Les résidentes ou résidents témoins d'un incident doivent collaborer durant l'enquête.

**Résidences traditionnelles/90 Université/Henderson/Rideau** : si la cause des dommages ne peut être attribuée à des résidents ou des résidentes en particulier, le coût des réparations ou du remplacement est partagé entre les résidents et résidentes de l'étage ou de l'unité.

**Résidences Hyman-Soloway/45 Mann/Annexe/Friel/maisons du SL** : les résidents, résidentes, occupantes ou occupants d'une même unité/résidence partagent les coûts en cas de dommages causés aux aires communes si la cause ne peut être attribuée à des résidents ou résidentes en particulier. Des frais administratifs pour chaque incident vous sont en outre imputés.

**1.20. EFFETS PERSONNELS** : L'Université et le SL ne sont pas responsables de la perte d'effets personnels ou des dommages causés à ceux-ci à la suite d'un vol, d'un incendie, d'une inondation ou d'un autre sinistre. Vous êtes responsable de souscrire une assurance pour couvrir de telles pertes et les responsabilités liées à l'occupation de la chambre ou à l'utilisation des installations de la résidence. Vous êtes aussi responsable de conserver des vivres et de l'eau qui suffiront à vos besoins pendant cinq jours en cas de sinistre.

Les objets suivants sont interdits dans la résidence et peuvent être confisqués. Le SL se réserve le droit d'ajouter des objets à la liste sans préavis : motocyclettes, lits d'eau, aquariums, chaufferettes, lampes halogènes, appareils de climatisation, sapins naturels et décorations inflammables, lampes, appareil ou autre équipement destiné à la culture, narguils, objets servant à faire brûler de l'encens ou du tabac, barbecues, tout article présentant un risque d'incendie (p. ex. chandelles, lampes à l'huile ou à gaz, toute autre chose ayant une flamme nue), tout article risquant de provoquer la croissance de moisissures ou de poser un risque à la qualité de l'environnement dans l'édifice (p. ex. la température, le degré d'humidité ou la qualité de l'air), ou tout autre article que l'Université considère comme dangereux ou pouvant nuire à la sécurité ou au bien-être des autres résidents et résidentes. L'utilisation de patins à roues alignées et de planches à roulettes est interdite dans les résidences. Les bicyclettes et les sacs de hockey doivent être rangés dans les endroits désignés de la résidence. Si vous accumulez des objets (p. ex. des bouteilles vides ou des déchets), vous en paierez les frais de cueillette.

**1.21. CLÉS/CLÉS INTELLIGENTES/CARTES CLÉS/TOURNIQUETS/PORTES DE SORTIE** : Vous recevrez une clé, une clé intelligente ou une carte clé donnant accès à la résidence, à votre chambre, à la cuisine, à la buanderie, à votre case postale et, selon le cas, à l'unité. Les mécanismes de verrouillage, les clés, clés intelligentes et les cartes clés sont la propriété de l'Université. Vous convenez de garder en lieu sûr votre clé, clé intelligente et votre carte-clé pour éviter les risques de perte ou de vol. Vous (ou votre occupant ou occupante temporaire si vous demeurez dans l'une des résidences à contrat de douze mois), devez remettre toutes les clés, clés intelligentes et la carte-clé au SL à la fin du contrat, sans quoi les frais de remplacement vous seront facturés. Il est interdit de les faire copier ou de les prêter. Il est aussi interdit de donner accès à quiconque en activant pour lui les tourniquets ou en ouvrant ou laissant ouverte une porte de sortie.

De plus, vous convenez d'informer le SL aussitôt que vous perdez votre clé, votre clé intelligente ou votre carte clé. Le remplacement de la clé, de la clé intelligente, de la carte clé (endommagée, perforée ou perdue) ou de la serrure se fait à vos frais; si vous perdez votre carte clé, vous devrez aussi payer le remplacement des cartes clés du corésident ou de la corésidente

de votre chambre/unité ou des corésidents ou corésidentes de votre unité. Vous ne devez pas poser de serrure ou de verrou de sûreté sur les portes de la résidence, ni changer, remplacer ou modifier le dispositif en place. Sauf durant la semaine suivant l'emménagement en résidence, des frais supplémentaires vous sont facturés si vous demandez au SL ou au Service de la protection de déverrouiller une porte de la résidence. Vous devez avoir vos cartes d'accès et vos clés sur vous en tout temps. Les employés du SL et ses mandataires ont pour consigne de toujours fermer et verrouiller toute porte laissée ouverte.

**1.22. DROIT D'ENTRÉE :** L'Université et le SL s'efforceront de vous aviser entre 24 et 48 heures avant d'entrer dans votre chambre ou votre unité. Cependant, toute demande de service suppose que vous autorisez le personnel à entrer pour y répondre. En vertu du présent contrat, tout avis que doit vous donner l'Université sera réputé avoir été convenablement donné si vous le recevez à votre adresse courriel de l'Université d'Ottawa ou s'il est affiché sur la porte de votre chambre ou de votre unité. Les membres du personnel de l'Université ou ses mandataires ont, par ailleurs, le droit d'entrer dans une chambre/unité pour l'inspection des lieux, l'entretien, les réparations, la sécurité, le nettoyage et des raisons de santé/d'hygiène. L'Université peut entrer sans préavis dans votre chambre/unité a) en cas d'urgence, b) en cas de danger, c) si l'Université a des motifs de croire que la chambre a été abandonnée ou libérée ou d) si elle a des motifs de croire à une violation du présent contrat, d'un règlement de l'Université ou de la loi.

**1.23. AFFICHAGE ET SOLLICITATION :** Vous devez obtenir la permission écrite du secteur Vie en résidence pour afficher des documents dans les aires communes des résidences ou pour distribuer du matériel de promotion, de publicité ou de sollicitation. Vous ne devez pas utiliser votre chambre ou la résidence pour a) faire de la vente, de la collecte de fonds ou de la sollicitation; b) stocker, vendre ou louer des biens ou offrir des services; ou c) entreposer des marchandises. Le SL se réserve le droit d'enlever tout message affiché qui serait offensant ou inapproprié.

**1.24. SERVICES TÉLÉPHONIQUES, DE CÂBLODISTRIBUTION ET D'INTERNET :** Les téléphones fournis dans les résidences sont la propriété de l'Université et doivent demeurer là où ils sont installés. L'Université fournit le service de câblodistribution dans les zones communes, ainsi que l'accès à Internet. Vous convenez de respecter la politique du fournisseur de service ainsi que le règlement de l'Université sur [l'utilisation et la sécurité des biens de technologies de l'information](#).

**1.25. COLLECTE, UTILISATION ET DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS :** Le SL s'engage à protéger les renseignements personnels que vous lui transmettez. Conformément à la [Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario, 1990](#) et au [règlement 90 de l'Université d'Ottawa](#), les renseignements personnels recueillis sont détenus par l'établissement en vertu de la [Loi de l'Université d'Ottawa 1965](#) et sont destinés aux usages suivants :

- A) pour vérifier l'admissibilité à un logement en résidence universitaire et à ses services apparentés;
- B) pour l'examen et le traitement des demandes de logement;
- C) pour s'acquitter de ses obligations découlant du contrat de résidence;
- D) pour percevoir les droits de résidence et
- E) pour s'occuper de problématiques en lien avec la santé, la sécurité, les comportements et la discipline en résidence.

Le SL sauvegarde certains de vos renseignements dans des serveurs situés au Canada et appartenant à un fournisseur externe. Certains de vos renseignements peuvent être transmis à l'interne à d'autres services et unités administratives, tels que le Service de la protection et le Service de counselling, pour des raisons prévues au [règlement 90](#) de l'Université d'Ottawa, ou à des fournisseurs de service externes (location de réfrigérateurs, câble et Internet). Si vous vous opposez à ce que votre nom soit transmis à des fournisseurs externes, vous devez le faire en écrivant à [residence@uOttawa.ca](mailto:residence@uOttawa.ca). Le changement à votre dossier ne prendra effet qu'après réception de votre courriel.

Vos renseignements personnels détenus par le SL ne seront divulgués à personne en dehors de l'Université d'Ottawa sans votre autorisation, à moins que ne le permette ou ne l'oblige la loi. Conformément à la [Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de l'Ontario, 1990](#), l'Université, la direction du SL ou leurs représentants se réservent le droit de communiquer avec vos parents ou tuteurs pour leur faire part d'informations à votre sujet s'il est raisonnable de croire que votre sécurité, votre santé ou votre bien-être ou que la sécurité, la santé ou le bien-être d'autrui sont menacés. Faites parvenir vos questions ou commentaires en lien avec la collecte, l'usage, la sauvegarde ou la divulgation de vos renseignements personnels à la personne responsable du service à la clientèle, à l'adresse [residence@uOttawa.ca](mailto:residence@uOttawa.ca).

- 1.26. INSTALLATIONS DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE EN RÉSIDENCE ET ACTIVITÉS – ACCEPTATION DES RISQUES :** Votre utilisation des installations de conditionnement physique et votre participation à des activités sociales, sportives ou autres destinées aux étudiants et étudiantes habitant les résidences de l'Université (ci-après, « activité » ou « activités ») peuvent comporter des risques. La participation à toute activité est entièrement volontaire, et tout étudiant ou toute étudiante a le loisir d'y participer ou non.

Vous reconnaissez que si vous décidez de participer à une activité :

- A) cette activité peut comporter des risques, notamment des risques de blessure physique;
- B) vous avez décidé de plein gré de participer à cette activité malgré les risques qui y sont associés;
- C) il vous incombe (i) de vous informer du bon usage du matériel devant servir à l'activité; (ii) au besoin, de discuter de votre participation à l'activité avec un professionnel de la santé et de vous procurer toute assurance nécessaire (médicale, maladie, dentaire, accident, etc.); (iii) de mettre fin à votre participation si vous ressentez de la douleur, un malaise ou d'autres symptômes pendant ou après votre participation à cette activité;
- D) vous assumez tous les risques de blessure personnelle et tous les dangers (i) associés à votre participation à une activité ou en découlant; (ii) découlant ou résultant de toute cause que ce soit (y compris les risques liés à l'activité et la négligence); et (iii) qui pourraient survenir avant, pendant ou après l'activité;
- E) vous acceptez de renoncer à toute réclamation présente ou future contre l'Université, son administration, son personnel et ses agents et agentes (selon le cas), et de les libérer de toute responsabilité (i) associée à votre participation à une activité ou en découlant; (ii) découlant ou résultant de toute cause que ce soit (y compris les risques liés à l'activité et la négligence); et (iii) qui pourraient survenir avant, pendant ou après l'activité.

**1.27. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE : CRÉDIT D'IMPÔT FONCIER** lié au coût d'habitation (Ontario) : Étant donné que vous demeurez dans une résidence étudiante désignée en Ontario, vous ne pourrez réclamer que 25 \$ comme coût d'habitation et non le plein montant de vos droits de résidence payés lorsque vous remplissez votre déclaration d'impôt. Aucun document officiel n'est requis.

**1.28. FORFAIT ALIMENTAIRE OBLIGATOIRE** : Le forfait alimentaire est obligatoire pour les étudiants et étudiantes de première année qui logent au 90 Université et aux résidences Stanton, Marchand, Leblanc, Thompson et Henderson. Le forfait est facultatif pour les étudiants et les étudiantes de 2<sup>e</sup> année ou plus, ou qui logent dans les autres résidences. Le coût du forfait est automatiquement ajouté au compte étudiant. Votre contrat de résidence reflètera le prix du forfait alimentaire sélectionné au moment d'accepter l'offre de logement. Si vous modifiez votre choix après avoir accepté l'offre, le prix du forfait figurant à votre contrat de résidence pourrait ne plus refléter le prix du forfait alimentaire qui vous sera facturé.

[Lire toutes les modalités en vigueur pour les forfaits alimentaires](#)

**1.29. CAS DE FORCE MAJEURE** : Vous convenez que le SL ne peut pas être tenu responsable de dommages causés par l'incapacité de remplir ses obligations prévues au contrat de résidence, ou s'il tarde à le faire, en raison de circonstances indépendantes de la volonté raisonnable du SL, circonstances pouvant comprendre, sans s'y limiter, les catastrophes naturelles, les actes de terrorisme, les conflits ou arrêts de travail, la guerre, les lois ou décrets du gouvernement, les épidémies, les pandémies ou autres éclosions de maladies transmissibles, les quarantaines, les urgences nationales et régionales, ou tout autre événement ou toute autre cause semblable ou non à ce qui précède (« **cas de force majeure** »)

Lorsque possible et selon le cas de force majeure, le SL décidera :

- A) s'il y a lieu d'annuler ou de reporter les obligations concernées jusqu'à la fin du cas de force majeure, ou;
- B) de résilier votre contrat de résidence, auquel cas :
  - i. l'Université déploiera des efforts raisonnables pour réduire les effets de la résiliation du contrat de résidence sur vous et pour vous donner un préavis de la résiliation le plus tôt possible dans les circonstances; toutefois, vous reconnaissez qu'il peut vous être demandé de libérer votre chambre et de quitter l'immeuble de la résidence dans un délai serré, par exemple dans les vingt-quatre (24) heures qui suivent le préavis;
  - ii. l'article 1.9 – Obligation de quitter les lieux à l'expiration du contrat s'appliquera et vous convenez de renoncer à la possession de votre chambre en résidence, de la libérer et d'en retirer tous vos effets, dans le délai établi par le SL;
  - iii. pourvu que vous n'ayez pas commis de manquement au contrat de résidence, l'Université portera un crédit au prorata à votre compte étudiante à l'Université au titre des frais de résidence payés à la date de la résiliation;
  - iv. l'Université ne saurait être responsable des coûts ou dépenses engagés ou des pertes encourues par vous du fait de la résiliation du contrat de résidence en raison d'une situation de force majeure.

## Partie 2 : COVID-19

**2.1. GÉNÉRAL :** Cette partie énonce les conditions se rapportant à votre vie en résidence et aux circonstances exceptionnelles et changeantes découlant de la COVID-19. Par souci de commodité, dans le présent contrat de résidence, le SRAS-CoV-2 ou nouveau coronavirus 2019 et ses variants seront désignés par le terme « COVID-19 ». En cas de conflit entre les dispositions de la présente partie et d'autres clauses du contrat de résidence, les dispositions de la présente partie l'emportent et s'appliquent.

**2.2. COVID-19 ET RÉPONSE GOUVERNEMENTALE :** Vous convenez de ce qui suit :

- A) La COVID-19 est une maladie respiratoire provoquée par une souche de coronavirus très contagieuse connue sous le nom de nouveau coronavirus 2019. En mars 2020, sa propagation a donné lieu à la déclaration d'une pandémie mondiale qui perdure toujours à ce jour.
- B) Le gouvernement du Canada, de l'Ontario ainsi que les gouvernements municipaux et locaux ont répondu à la pandémie mondiale de COVID-19 par des modifications législatives, des contrôles, des décrets, des lois, des demandes du public et des demandes et exigences imposées à l'Université (ici nommés collectivement « réponse gouvernementale »). La durée de la pandémie et de la réponse gouvernementale demeure inconnue et on ne sait pas s'il pourrait y avoir une résurgence de COVID-19 dans le futur.
- C) Les lois, règlements, décrets gouvernementaux et autres directives ayant force de loi qui sont mis en place pour contrer la propagation de la COVID-19 après la signature du présent contrat de résidence (« réponse gouvernementale en cours ») sont considérés comme des cas de force majeure (au sens de la partie 1.29 du contrat de résidence).
- D) le SL ne peut pas être tenu responsable ou être considéré comme étant en rupture du présent contrat s'il est dans l'incapacité de remplir ses obligations prévues au contrat de résidence, ou s'il tarde à le faire, en raison de : la propagation continue de la COVID-19, la réponse gouvernementale ou la réponse gouvernementale en cours visant à contrôler la propagation de la COVID-19, ou une décision du SL ou de l'Université visant à contrôler la propagation de la COVID-19 même si elle a une plus grande portée que la réponse gouvernementale ou la réponse gouvernementale en cours.

**2.3. INFORMATION SUR LES RISQUES ET PRÉSUMPTION DE RISQUES LIÉS À LA COVID-19 :**

Malgré les mesures raisonnables que prend l'Université en vue de réduire les risques de propagation de la COVID-19 en rapport avec votre séjour en résidence, vous reconnaissez avoir été informé ou informée que la propagation de la COVID-19 donne lieu à une pandémie mondiale et que la COVID-19 est une maladie très contagieuse et très dangereuse, et que tout contact avec le virus qui cause la COVID-19 peut vous rendre gravement malade, voire causer la mort. Vous reconnaissez en outre qu'il est impossible de supprimer complètement le risque de contracter la COVID-19 et que votre séjour en résidence, la vie dans des installations de groupe et la participation à des activités, des services et des programmes connexes à la vie en résidence comportent des risques de contracter la COVID-19. Vous reconnaissez que votre choix de vivre en résidence est volontaire et que vous acceptez ainsi ces risques et leurs conséquences. Ce faisant, vous déclarez qu'à votre connaissance vous ne souffrez d'aucune



maladie ou d'aucun problème de santé qui vous exposent à des risques accrus de contracter la COVID-19 ou qui vous empêche de vivre en résidence ou fait obstacle à ce mode d'hébergement.

**2.4. CHANGEMENTS AU CONTRAT DE RÉSIDENCE** : Le SL peut modifier le contrat de résidence de temps à autre sans préavis en vue de réagir aux circonstances changeantes en lien avec la COVID-19, notamment à des modifications aux dispositions découlant de la réponse gouvernementale ou de la réponse gouvernementale en cours et aux politiques et procédures de l'Université. Vous convenez de vous conformer à ces nouvelles modifications.

**2.5. MESURES DE PRÉVENTION CONTRE LA COVID-19** : Vous convenez de respecter les dispositions découlant de la réponse gouvernementale ou de la réponse gouvernementale en cours ainsi que l'ensemble des mesures de sécurité, politiques, directives, instructions, protocoles, demandes ou précautions imposés en lien avec la COVID-19 par le SL ou l'Université, énoncés dans le présent contrat de résidence ou modifiés, publiés, annoncés ou communiqués à votre intention de temps à autre en vue de contrer la propagation de la COVID-19 (collectivement appelés les « mesures anti-COVID-19 »). Les mesures anti-COVID-19 peuvent s'appliquer à tous les espaces des résidences, notamment votre chambre, les aires communes et les autres secteurs du campus. L'inobservation des mesures anti-COVID-19 sera traitée conformément à l'article 1.2 – Code de conduite et procédure disciplinaire et peut donner lieu, sans délai, à votre éviction de la résidence et à la résiliation du contrat de résidence. Les exemples de mesures anti-COVID-19 comprennent, sans s'y limiter, le fait de participer à des formations en ligne et à des séances d'information ou d'orientation sur les mesures anti-COVID-19 à prendre avant et après votre séjour en résidence, et le fait d'adhérer à des exigences comme la distanciation physique, le lavage des mains, le port du couvre-visage, l'auto-isolement, le respect des limites relatives à la taille des rassemblements ou des regroupements, ainsi que les mesures suivantes :

- A) **Maladie, auto-isolement** : Si vous ne vous sentez pas bien, si vous avez des symptômes de la COVID-19 ou craignez avoir été exposé ou exposée à la COVID-19, rendez-vous sur le [site de Santé publique Ottawa](#) pour de l'information au sujet des symptômes et de l'auto-isolement et pour remplir l'[auto-évaluation](#), consultez un médecin et avisez le SL (613-668-9604). Si vous avez reçu un résultat de test positif pour la COVID-19, vous devez immédiatement communiquer avec le SL au 613-668-9604. Si vous êtes en auto-isolement, vous devez le faire selon les [protocoles d'auto-isolement](#). Ces protocoles prévoient notamment de se faire tester si les représentants de la santé publique recommandent de le faire, de faire connaître les résultats au SL, de signaler à Santé publique Ottawa que vous habitez dans une résidence universitaire (à des fins de retraçage des contacts) et de déménager dans une unité d'isolement si le SL le juge nécessaire. Le SL vous fournira des masques et organisera la livraison de trois repas par jour pendant la durée de votre auto-isolement.
- B) **Masques et couvre-visages non médicaux et distanciation physique** : Les masques et couvre-visages non médicaux sont obligatoires dans tous les espaces publics d'Ottawa, notamment les aires communes en résidence, les halls d'entrée, les couloirs, les ascenseurs et tous les secteurs désignés par l'Université. Il est aussi obligatoire de respecter la distanciation physique, même si vous portez un masque ou



un couvre-visage. Les rassemblements de groupes à l'intérieur comme à l'extérieur des immeubles abritant les résidences ne sont pas autorisés si la distanciation physique et le port du masque ou du couvre-visage ne sont pas observés. Si vous avez un handicap ou un problème de santé qui vous empêche de porter un masque ou un couvre-visage, vous devez en aviser le SL.

- C) **Animaux de soutien affectif et auto-isolement** : Si vous avez obtenu la permission ou prévoyez de demander la permission de garder avec vous un animal de soutien affectif à la résidence conformément à l'article 1.12 – Demandes de mesures de soutien et d'adaptation du contrat de résidence, vous devez démontrer que vous avez pris des arrangements de rechange pour les soins de votre animal en cas de nécessité de vous mettre en auto-isolement. Ces arrangements doivent être approuvés par le SL. Il ne sera pas permis de se mettre en auto-isolement avec un animal puisqu'il est impossible de quitter sa chambre en résidence selon le protocole d'auto-isolement.
- D) **Invités et invitées** : Jusqu'à nouvel ordre de la part du SL, il est interdit de recevoir la visite de personnes qui ne résident pas dans le même immeuble de résidence que vous. Il vous est permis de visiter une autre personne qui habite le même immeuble, à condition de respecter la distanciation physique de 2 m (6 pieds) en tout temps. Malgré la distanciation physique dans une unité, il est recommandé de toujours porter un masque pendant une visite à une autre personne qui habite votre immeuble. Le nombre de personnes invitées autorisé dans votre unité à tout moment précis est limité par la capacité à maintenir une distance physique de 2 m (6 pieds), jusqu'à concurrence de deux (2) invités ou invitées par résident ou résidente (dans le cas des chambres les plus spacieuses). Les directives gouvernementales de l'Ontario recommandent de limiter les contacts étroits à votre maisonnée (vous et vos corésidents et/ou corésidentes) ou une personne de soutien si vous vivez seul ou seule. Vous pouvez quitter votre résidence pour rendre visite à quelqu'un d'autre si vous respectez la distanciation physique et vous lavez les mains à votre retour. Vous devez respecter les consignes de Santé publique Ottawa sur les rassemblements.
- E) **Salles communes** : L'accès aux salles communes respectera les consignes de Santé publique Ottawa. Certaines cuisines et salles de lavages communes demeureront ouvertes sous réserve de restrictions et de protocoles à suivre.
- F) **Propreté et inspection des chambres** : Comme le prévoit l'article 1.15 – État de la chambre/inspection, vous devez tenir votre chambre et les aires communes propres et en bon état, sans quoi des frais supplémentaires pourraient être facturés à vos corésidents et/ou corésidentes et vous-même. Le SL procédera à des inspections régulières. Vous convenez de nettoyer votre chambre à la demande du SL.

**2.6. RÉSILIATION HÂTIVE VOLONTAIRE EN RAISON DE COVID-19** : Si vous deviez choisir de déménager hors de la résidence avant la fin de votre contrat en raison de la COVID-19 ou pour tout autre motif, sans que le SL vous mette dans l'obligation de le faire, vous demeurez responsable des frais visés à l'article 1.4 du contrat de résidence, et toutes les modalités prévues à l'article 1.4 du contrat de résidence s'appliqueront.

**2.7. AFFECTATION DES CHAMBRES, FRAIS ET RAJUSTEMENTS** : L'Université se réserve le droit de déterminer les immeubles et les chambres à disposition et de vous assigner à une chambre en résidence et de vous réassigner à une autre chambre de façon à respecter les mesures anti-COVID-19. Le SL se réserve le droit de retarder l'emménagement au besoin.

Le SL peut vous faire changer de chambre ou de résidence à tout moment en conséquence des mesures anti-COVID-19 ou à l'avantage de l'ensemble de la communauté de résidents et résidentes, et pareil cas peut donner lieu à des frais supplémentaires ou à un rajustement des frais en fonction du nouveau type de chambre, du nouvel emplacement et des besoins du forfait alimentaire.

Si vous avez déjà accepté l'offre d'une chambre d'un type qui n'est plus à disposition en raison des mesures anti-COVID-19, nous vous assignerons une chambre d'un autre type sans frais supplémentaires, même si la chambre en question est normalement associée à des frais plus élevés. Cependant, si l'Université procède à la réouverture d'autres résidences pendant l'année universitaire 2021-2022, vous aurez la possibilité de choisir de déménager dans l'une de ces résidences ou dans le type de chambre que vous aviez demandé si la chambre en question est à disposition. Si cette possibilité vous est offerte et que vous choisissiez de ne pas déménager, les frais qui vous sont facturés seront rajustés à hauteur des frais habituels pour occuper votre chambre. Si, en raison des mesures anti-COVID-19, aucune chambre, d'aucun type, ni dans aucune résidence, n'est à disposition, le SL déploiera des efforts raisonnables pour vous aider à trouver un hébergement de rechange (sans pour autant être tenu de trouver, de garantir ou de payer pour cet hébergement de rechange) et pourra résilier le contrat de résidence au motif d'un cas de force majeure (conformément à la section 1.29 du contrat de résidence).

## Partie 3 : Droits et obligations des résidents et résidentes

- 3.1. Tous les résidents et toutes les résidentes ont le droit de vivre dans un milieu sécuritaire et propre, sans interruption, ni perturbation déraisonnable ni harcèlement. La vie communautaire est une expérience enrichissante qui repose sur la collaboration. Le personnel du SL, y compris les conseillers et conseillères communautaires, le soutien communautaire, les mentors et les chefs d'équipe, est là pour vous aider. Il importe de collaborer avec ces membres du personnel pour veiller au maintien des normes communautaires. Cela peut inclure de participer de façon constructive aux activités communautaires telles que les réunions et la médiation, d'agir proactivement pour résoudre les problèmes communautaires et de suivre les directives du personnel.
- 3.2. Vos invités ou invitées et vous devez respecter les droits des autres résidents et résidentes, et vous conformer au présent contrat de résidence et à tout autre règlement de l'Université, ainsi qu'aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux. Afin d'assurer un milieu propice aux études, votre comportement ne doit pas déranger les autres occupants et occupantes ni nuire à leur sécurité. Par conséquent, vous et vos invités ou invitées devez collaborer avec le personnel de l'Université et avec les personnes ayant autorité.
- 3.3. Tous les résidents, dont vous-même, avez droit à la protection de la loi et des dispositions de ce contrat de résidence, de même qu'à un traitement équitable dans l'application de son code de conduite.
- 3.4. Votre conseiller ou conseillère communautaire ou membre du soutien communautaire donne des renseignements importants pendant les réunions communautaires. Comme membre de votre communauté, vous devez assister à ces réunions. Si vous ne le pouvez pas, vous devez en informer votre conseiller ou conseillère communautaire; vous avez en outre la responsabilité de vous informer sur ce dont il a été question pendant la réunion.
- 3.5. Le SL communiquera avec vous par courriel, à votre adresse courriel de l'Université d'Ottawa. Vous êtes responsable de vérifier régulièrement vos courriels et de les lire.
- 3.6. Les résidences universitaires sont des environnements de vie à haute densité; il peut donc être difficile de répondre aux besoins particuliers de chaque résident et résidente. Si vous avez besoin de soutien et d'aide pour vivre en résidence, vous devrez collaborer pour recenser des options raisonnables qui vous permettront de vivre en résidence. Si vos besoins de soutien et d'aide sont supérieurs à ceux que peut offrir la communauté universitaire ou qu'ils ont une incidence sur votre santé, sécurité ou bien-être ou sur la santé, la sécurité ou le bien-être des autres résidents et résidentes, vous pourriez devoir quitter la résidence.
- 3.7. Pour assurer la confidentialité de votre dossier, le SL ne divulgue aucune information vous concernant (sauf exception mentionnée à l'article 1.25). Si vous souhaitez qu'un parent/tuteur ou une autre personne discute de votre dossier avec le SL, il faut en informer le service en remplissant un formulaire « [d'autorisation pour divulgation de renseignements à une tierce personne](#) ».

# Partie 4 : Code de conduite et procédure disciplinaire

## OBJECTIF DE SOLIDARITÉ COMMUNAUTAIRE

Nous nous efforçons de favoriser un bon esprit communautaire tout en contribuant au développement et à l'épanouissement des résidents et résidentes dans tous les aspects de leur vie. Comme membre de la communauté des résidents et résidentes, vous avez un rôle à jouer pour nous aider à bâtir et à maintenir un milieu de vie et d'apprentissage sécuritaire, propre, tolérant, respectueux et axé sur la collaboration, la communication et l'esprit d'équipe entre voisins.

## BUT ET APPLICATION

Le code de conduite et la procédure disciplinaire (ci-après appelés le « code ») s'appliquent aux personnes (ci-après appelées les « résidents ») occupant une chambre dans une des résidences de l'Université d'Ottawa. Le présent document permet au service du logement de prendre des mesures disciplinaires contre un résident ou une résidente qui enfreint le code, le contrat de résidence ou les autres [règlements, politiques ou directives du SL ou de l'Université d'Ottawa](#).

## DÉFINITIONS

- Code de conduite et procédure disciplinaire : le « code » dans le présent texte.
- Service du logement : SL dans le présent texte.
- Résident ou résidente : personne occupant de plein droit une chambre dans une résidence de l'Université d'Ottawa, ou dans une résidence gérée ou exploitée par l'Université d'Ottawa.
- Coordonnatrice ou coordonnateur : membre du personnel régulier du SL affecté ou affectée à la vie en résidence.
- Conseiller ou conseillère communautaire : membre du personnel étudiant affecté ou affectée à la vie en résidence – un ou une « CC » dans le présent texte.
- Soutien communautaire : membre du personnel étudiant affecté ou affectée à la vie en résidence – un ou une « SC » dans le présent texte.
- Service de la protection : désigne les agents et agentes du Service de la protection, les gardes de sécurité et les intervenants paramédicaux.

## CODE DE CONDUITE

Ni l'Université ni le Service du logement n'ont de tolérance envers les comportements qui posent un risque à la sécurité, à la santé ou au bien-être des résidents et résidentes. Vous et vos invités et invitées devez respecter et observer les droits et les obligations décrits à la partie 3 du présent document et vous ne pouvez en aucun cas vous livrer aux activités suivantes :

- 4.1. ENTRAVE** : Entraver les actions normales de résidents ou résidentes, ou des activités ou des services dans les résidences par des actions, des paroles, des écrits ou tout autre moyen.
- 4.2. MAUVAIS TRAITEMENTS/MENACES** : User de violence verbale ou physique à l'égard de tout membre du personnel du SL, de résidents ou résidentes, d'étudiants ou étudiantes, ou d'autres membres de la communauté universitaire, les menacer, les intimider ou mettre en danger leur santé ou sécurité personnelle.

#### 4.3. VIOLENCE :

- A) agir agressivement en intimidant, menaçant ou ayant un comportement violent (paroles ou gestes), individuellement ou en groupe (y compris durant une manifestation, un piquetage ou un rassemblement);
- B) avoir un comportement qui, selon le SL, peut inciter à la violence ou blesser physiquement une personne ou un groupe, ou encore compromettre la sécurité des autres.

4.4. **HARCÈLEMENT** d'étudiants ou d'étudiantes, de membres du personnel, du corps professoral ou de la communauté : Selon le règlement 67a de l'Université d'Ottawa, « **Harcèlement** » s'entend de remarques ou de gestes vexatoires de la part d'une personne qui sait ou devrait raisonnablement savoir que ces remarques ou ces gestes sont importuns. Un seul incident importun, s'il est grave, peut être suffisant pour appuyer une allégation de harcèlement. Sont des remarques ou des comportements harcelants ceux qui consistent à intimider, à humilier, à ébranler ou à dominer une personne en la rabaisant, en la rendant mal à l'aise ou en l'humiliant, ou en proférant des propos abusifs ou des menaces, ou en adoptant des comportements ayant le même effet. Les plaintes en cette matière doivent être adressées au [Bureau des droits de la personne de l'Université d'Ottawa](#).

4.5. **VIOLENCE SEXUELLE ET HARCÈLEMENT SEXUEL** : Selon le règlement 67b de l'Université d'Ottawa, « **Violence sexuelle** » s'entend de tout acte sexuel ou mettant en cause la sexualité, l'identité sexuelle ou l'expression de l'identité sexuelle d'une personne, qu'il soit de nature physique ou psychologique, qui est commis, qu'on menace de commettre ou qui est tenté contre une personne sans son consentement, y compris l'agression sexuelle, le harcèlement sexuel, le harcèlement criminel, l'attentat à la pudeur, le voyeurisme et l'exploitation sexuelle. À des fins de précision, mentionnons que l'agression sexuelle englobe le viol. Le règlement stipule en outre que le « harcèlement sexuel » est une forme de harcèlement (le fait pour une personne d'adopter une ligne de conduite caractérisée par des remarques ou des gestes vexatoires lorsqu'elle sait ou devrait savoir que ces remarques ou gestes sont inopportuns) qui consiste en :

- A) des avances sexuelles ou un intérêt sexuel non souhaité provenant d'une personne qui sait ou devrait raisonnablement savoir qu'un tel intérêt n'est pas souhaité;
- B) une promesse explicite ou implicite de récompense pour acquiescer à une demande de nature sexuelle;
- C) une menace, implicite ou explicite, de représailles ou l'exercice effectif de représailles à la suite d'un refus à une demande de nature sexuelle;
- D) une relation à caractère sexuel qui constitue un abus de pouvoir dans un rapport d'autorité;
- E) une remarque ou un comportement à connotation sexuelle pouvant être raisonnablement perçus comme nuisibles, d'un point de vue psychologique et émotionnel, au travail ou aux études.

Les plaintes en cette matière doivent être redirigées au [Bureau des droits de la personne de l'Université d'Ottawa](#).

- 4.6. ENTRÉE OU PRÉSENCE NON AUTORISÉE EN RÉSIDENCE** : À la demande du personnel autorisé de l'Université d'Ottawa, vous devez, ainsi que toute autre personne, présenter votre carte étudiante. Il est interdit de laisser entrer quiconque en résidence par des moyens non autorisés tels que : maintenir les portes ouvertes, faire entrer quiconque autrement que par les portes principales, ignorer ou contourner le registre des invités, ouvrir pour d'autres les portes avec contrôle d'accès ou prêter ses clés, cartes ou clés intelligentes. Les invitées et invités doivent être accompagnés par le résident ou la résidente responsable d'eux.
- 4.7. DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ/DESTRUCTION OU DÉPLACEMENT DE BIENS** : Il est interdit d'utiliser à mauvais escient, de détruire, de vandaliser, de dégrader ou d'endommager la propriété de l'université et les biens d'un autre résident ou d'une autre résidente, de déplacer les meubles des aires communes de leur emplacement désigné en résidence et d'abîmer les affiches et les objets décoratifs.
- 4.8. UTILISATION OU MANIPULATION NON AUTORISÉE DE L'ÉQUIPEMENT OU DES SERVICES** : Il est interdit d'utiliser ou de manipuler tout équipement ou service de manière contraire aux instructions expresses ou sans en avoir le droit (p. ex. interdiction de sauter dans les ascenseurs ou par-dessus les tourniquets), d'obtenir ou d'altérer de l'équipement ou un service de manière frauduleuse, sans autorisation ou en fournissant de faux renseignements. L'équipement comprend, entre autres, le matériel informatique, le système téléphonique, les clés, clés intelligentes et les cartes clés et tout équipement utilisé pour la détection, l'avertissement et l'extinction des incendies et des sources de fumée. Comme stipulé dans la [Loi sur la prévention et la protection contre les incendies \(Ontario Fire Code, article 6.3.3.6\)](#) « personne ne doit désactiver un détecteur de fumée. ». Toute personne ayant manipulé sans autorisation, couvert ou modifié un détecteur de fumée sera poursuivie.
- 4.9. SÉCURITÉ-INCENDIE et ÉVACUATION D'URGENCE** : Les résidents et résidentes doivent évacuer l'édifice en cas d'alarme, à défaut de quoi ils s'exposent à des mesures disciplinaires. Si vous savez d'avance que vous aurez besoin d'assistance pour évacuer l'édifice, vous devez en avvertir le SL en écrivant à [residence@uOttawa.ca](mailto:residence@uOttawa.ca) avant d'emménager.
- 4.10. COMPLICITÉ** : Aider ou inciter une autre personne à enfreindre ce code. Les personnes qui facilitent une infraction seront tenues responsables.
- 4.11. VOL, POSSESSION ILLÉGALE OU NON AUTORISÉE** : Avoir en votre possession un bien de l'Université, celui d'un autre résident ou résidente ou de tout autre membre de la communauté universitaire sans le consentement ou l'autorisation de l'Université ou du propriétaire légitime.
- 4.12. POSSESSION D'ARMES À FEU, DE MATIÈRES CHIMIQUES, D'AUTRES ARMES OU PRODUITS CHIMIQUES DANGEREUX**
- 4.13. ALCOOL** :
- A) être en état d'ébriété à l'intérieur de la résidence et avoir un comportement dérangeant attribuable à la consommation d'alcool;
  - B) procurer des boissons alcoolisées à des personnes de moins de 19 ans;
  - C) avoir moins de 19 ans et avoir en sa possession ou consommer des boissons alcoolisées;

- D) avoir des invités ou invitées qui consomment de l'alcool dans des chambres ou unités de résidents ou résidentes ayant moins de 19 ans;
- E) consommer de l'alcool dans des endroits non autorisés tels que les aires communes (toilettes, corridors, ascenseurs, escaliers, balcon, lieux avoisinant l'extérieur de la résidence);
- F) avoir en sa possession des boissons alcoolisées, ou en consommer, dans une résidence où se déroule une activité sans alcool;
- G) promouvoir la consommation ou l'abus d'alcool;
- H) participer à toute activité qui fait la promotion d'une consommation d'alcool jugée irresponsable, excessive, compétitive (comme les jeux de consommation d'alcool), ou en faire la promotion. Les accessoires qui sont associés à de telles activités seront saisis et jetés sans préavis.
- I) être en possession d'une quantité d'alcool jugée excessive par le SL ou le Service de la protection (p. ex. « bubbas », *texas mickkeys*, entonnoirs à bière, tonnelets de bière pression, baril de bière, etc.); Cet alcool sera saisi par le Service de la protection.
- J) boire ou être en possession de boisson alcoolisée embouteillée dans les aires communes (dont les salons) des résidences;
- K) vendre ou échanger de l'alcool;
- L) accepter le parrainage de représentants ou représentantes de compagnies de bière ou d'alcool pour un événement ou une activité dans la résidence;
- M) accepter la livraison d'alcool à la résidence par un fournisseur.

Les boissons alcoolisées doivent être dans des contenants en plastique. Elles sont permises dans les chambres et les aires communes des maisons du SL, des unités des résidences Hyman-Soloway, 45 Mann et Annexe, de même que dans les salons des résidences et lorsque le SL autorise des activités pour lesquelles un permis d'alcool a été délivré. Les barils ou récipients de grands formats ne sont pas autorisés.

Le Service de la protection ou les gardes de sécurité confisqueront leur alcool à quiconque (invité ou résident) se trouvant dans une résidence exploitée par l'Université d'Ottawa et n'aurait pas l'âge légal de 19 ans. Le personnel, accompagné d'un agent du Service de la protection, peut aussi inspecter les chambres des personnes de moins de 19 ans habitant sur le campus s'il y a des raisons de croire qu'il s'y trouve des boissons alcoolisées.

**4.14. DROGUES** : Vous ne pouvez pas consommer, posséder, vendre ou distribuer des drogues ou d'autres substances réglementées ou interdites. Les résidents et résidentes doivent :

- A) conserver leurs médicaments dans le contenant d'origine;
- B) s'assurer que l'information donnée par la pharmacie s'y trouve (p. ex. posologie),  
et
- C) présenter le tout à la demande d'un membre du personnel du SL ou du Service de la protection.

Des preuves de la présence de drogues interdites, d'accessoires de toxicomanie dans les chambres ou les aires communes, ou l'odeur de substances illicites provenant de celles-ci, sont

des motifs raisonnables pour entrer sans prévenir dans les chambres afin de poursuivre une enquête, de confisquer les substances illicites ou les accessoires pour l'utilisation de drogues, pour vous expulser de la résidence, informer la police ou porter des accusations criminelles. Le SL confisquera et jettera sans préavis les drogues et autres substances réglementées/interdites, de même que les accessoires connexes, à moins que les forces de l'ordre les réclament, auquel cas, il les remettra à ces autorités.

**4.15. CANNABIS :** En vertu de la législation provinciale et fédérale en lien avec la légalisation du cannabis, la culture, la possession, l'usage (fumer, vapoter ou ingérer) et la distribution du cannabis demeurent interdits aux personnes de moins de 19 ans. Le règlement de l'Université en lien avec le cannabis dans les résidences stipule que :

- A) Vous devez avoir au moins 19 ans pour acheter, consommer ou posséder du cannabis;
- B) Vous ne pouvez être en possession de plus de 30 grammes de cannabis récréatif;
- C) Vous ne pouvez pas fabriquer vos propres produits comestibles au cannabis dans les cuisines des résidences de l'Université;
- D) Vous ne pouvez pas fumer ou vapoter du cannabis dans les résidences de l'Université, qui sont des espaces sans fumée;
- E) Vous ne pouvez pas fumer ou vapoter à moins de neuf mètres d'une porte ou d'une entrée d'air;
- F) La culture du cannabis est interdite dans les résidences de l'Université.

La livraison de cannabis dans les résidences est interdite en raison de la vérification obligatoire de l'âge des destinataires; vous devrez plutôt récupérer votre colis à un bureau de Postes Canada. Vous devez ranger le cannabis dans des contenants étanches. Vous consentez à vous conformer à toute nouvelle règle que le Service du logement pourrait éventuellement ajouter au contrat de résidence ou à toute modification à ce contrat en ce qui a trait au cannabis dans les résidences de l'Université.

**4.16. FUMÉE :** Il est interdit de fumer, de vapoter ou de faire brûler des substances telles que tabac, cannabis ou encens en résidence. De plus, les règlements municipaux interdisent de fumer, de vapoter ou de faire brûler des substances à moins de neuf mètres des résidences. Les coûts d'intervention et les frais de remplacement/travaux (p. ex. peinture, nettoyage) résultant de ces activités seront facturés aux résidents fautifs ou résidentes fautives. La présence d'odeurs fortes indiquant qu'une personne fume ou fait brûler des substances pourrait faire l'objet d'une enquête, d'une intervention ET de mesures disciplinaires.

**4.17. JEUX/ACTIVITÉS/PARIS/MAUVAISES FARCES ET DÉFIS :** Il est interdit de participer à des jeux, activités, paris, mauvaises farces, défis ou autres impliquant de l'argent, de l'alcool, portant atteinte à l'intégrité ou au bien-être de la personne ou pouvant causer des dommages à la résidence.



- 4.18. RENCONTRES SOCIALES (« FÊTES ») :** Les fêtes et les rencontres sociales ne doivent pas nuire aux droits des autres résidents et résidentes à un milieu paisible et sécuritaire propice à l'étude. Le bruit excessif n'est acceptable à aucun moment, mais il faut veiller à le maintenir au plus bas durant les heures de tranquillité désignées. Les règlements concernant les invités et invitées doivent être respectés et les hôtes sont responsables de leurs invités et invitées en tout temps. Il est interdit de laisser entrer quelqu'un illicitement dans les résidences et de laisser des visiteurs et visiteuses sans supervision. Le respect des lois et règlements concernant l'alcool va de soi, mais il importe de noter que la consommation dangereuse ou irresponsable d'alcool (sous l'âge légal pour boire, jeux de buveurs) peut entraîner des mesures disciplinaires. Les résidents et résidentes ont la responsabilité des aires communes de leur étage ou unité et doivent signaler au SL les personnes suspectes ou dérangeantes. S'il est impossible d'identifier les personnes responsables de dommages, les résidents et résidentes hôtes ou les témoins passifs de l'étage peuvent être tenus responsables des frais de réparation, de nettoyage et d'intervention. De même, il est interdit d'annoncer une fête à la ronde, car les personnes qui font l'annonce peuvent être tenues responsables des actes des participants et participantes.
- 4.19. HEURES DE TRANQUILLITÉ :** Il n'est pas acceptable de faire du bruit au point de déranger. Le règlement municipal sur le bruit (N°. 2017-255) stipule que le bruit doit être limité de 23 h à 7 h du lundi au vendredi, jusqu'à 9 h le samedi et jusqu'à midi le dimanche. En résidence, le terme « heures de tranquillité » se définit comme suit : « période durant laquelle on doit s'adonner à des activités qui n'empêchent pas les voisins d'étudier, de se reposer ou de dormir. » Ainsi, l'utilisation d'appareils émettant des sons ne doit pas déranger durant ces heures. L'utilisation d'écouteurs est de rigueur en chambre partagée. En période d'examens, les heures de tranquillité sont étendues à 24 h et les interventions du Service de la protection sont facturables. **En situation d'urgence, le SL pourrait devoir effectuer des travaux bruyants pendant les heures de tranquillité (p. ex. installation d'un ventilateur pour assécher après un dégât d'eau).**
- 4.20. ÉPREUVES D'INITIATION (« HAZING ») :** Il est interdit de participer à des épreuves d'initiation, c'est-à-dire à des activités mettant en danger la santé mentale ou physique, ou la sécurité d'un étudiant ou d'une étudiante dans le but de l'initier et de l'admettre dans un groupe ou une organisation, de l'affilier à un groupe ou à une organisation ou pour prolonger son adhésion à ce groupe ou à cette organisation.
- 4.21. ACTIONS DANGEREUSES :** Il est interdit d'agir de manière à mettre votre santé, votre sécurité ou votre bien-être, ou la santé, la sécurité ou le bien-être des autres, en danger (par exemple, rester dans la résidence durant une alerte d'incendie, laisser ouvertes les portes à accès contrôlés, etc.).
- 4.22. INDÉCENCE :** Faire de l'exhibitionnisme, se promener nu, uriner dans un endroit public, etc.
- 4.23. ARTICLES INTERDITS :** Il est interdit d'être en possession de tout article ou produit illégaux ou pouvant compromettre votre sécurité, votre bien-être et votre paix d'esprit et ceux des autres membres de la communauté. Ces articles comprennent, sans s'y limiter, les armes à feu et autres armes, les explosifs, les produits chimiques dangereux, les drogues et tout ce qui s'y rapporte. Pour d'autres exemples, voir l'article 1.20 du contrat de résidence. On pourrait également vous demander de vous départir d'articles qui deviennent une source de perturbation

ou d'inquiétude, tels que des haut-parleurs de graves, de l'équipement sportif ou des appareils de cuisine utilisés de façon inappropriée.

## PROCÉDURE DISCIPLINAIRE

**4.24. Imputabilité :** Contrevenir au présent contrat de résidence, au code de conduite ou à tout autre règlement du SL ou de l'Université d'Ottawa, à un règlement municipal ou à une loi provinciale ou fédérale entraîne une intervention verbale ou écrite. Un représentant ou une représentante du SL vous avisera de votre infraction et des conséquences possibles en cas de récidive.

Ni l'ignorance des règles ni le fait d'être intoxiqué par l'alcool ou une autre substance ne seront acceptés comme excuses pour les infractions. Si vous êtes aux prises avec des problèmes d'alcool, de drogue, d'agressivité ou de toute autre nature, on s'attend à ce que vous cherchiez de l'aide auprès des ressources appropriées avant que la situation n'entraîne des mesures disciplinaires ou préventives de la part du SL. L'Université offre un éventail de ressources sur le campus, entre autres le Service de santé et le Service de counselling. Vous pouvez aussi prendre contact avec le SL qui pourra vous référer au service approprié.

**4.25. Rencontres disciplinaires :** Selon la gravité de l'infraction, vous pourriez devoir rencontrer un représentant ou une représentante du SL pour présenter votre version des faits, clarifier vos responsabilités de résident ou de résidente et discuter des dénouements possibles. À défaut de vous présenter à cette rencontre, le SL vous avisera par écrit de la décision prise en votre absence et de toutes les contraintes que vous devrez respecter ou conséquences que vous devrez subir. Le SL pourrait inviter des représentants ou représentantes de ses services partenaires (Service de la protection, Service de counselling, Bureau des droits de la personne, etc.) à participer. Les rencontres disciplinaires ne peuvent être enregistrées sans avoir obtenu par écrit la permission du SL.

Quelqu'un peut vous accompagner à la rencontre à condition d'en faire part au SL d'avance par courriel. La personne qui vous accompagne peut agir en tant que :

- A) **Accompagnateur ou accompagnatrice :** cette personne est en mesure de vous apporter son soutien lors de la rencontre (par exemple, un parent ou un ami). Cette personne ne peut pas prendre la parole à votre place, mais peut vous guider dans vos réponses. Elle ne doit pas avoir été impliquée dans l'incident.
- B) **Représentant ou représentante :** une personne que vous aurez choisie pour vous aider à défendre votre point de vue. Elle peut provenir d'une profession juridique si vous le désirez. On s'attend toutefois à ce que vous, le résident ou la résidente, preniez la parole lors de la rencontre. Vous ne pouvez vous faire représenter que dans le cas d'une demande de révision d'une décision d'expulsion.

# MESURES DISCIPLINAIRES OU PRÉVENTIVES

**4.26.** Après vous avoir donné l'occasion de clarifier la situation, le SL peut décider qu'il y a lieu d'imposer des mesures disciplinaires ou préventives afin de préserver les normes communautaires ainsi que votre bien-être et celui des autres résidents et résidentes. Ces mesures dépendront de la gravité de l'infraction même, de votre conduite et de votre collaboration ainsi que des répercussions sur la communauté des résidences. Elles peuvent se présenter sous les formes suivantes, sans toutefois s'y limiter :

- A) **Mesures provisoires** : des mesures provisoires peuvent être imposées pour la sécurité ou le bien-être de la communauté en résidence pendant la durée de l'enquête en lien avec l'incident.
- B) **Avertissement verbal** : un rapport d'infraction sera placé dans votre dossier et un avertissement verbal concernant toute nouvelle infraction vous sera remis. Une récidive entraîne l'imposition de conséquences plus sévères.
- C) **Mesures de développement personnel** : rédiger une dissertation de réflexion, réussir un atelier de formation ou participer à un séminaire d'information en rapport avec la nature de l'infraction ou toute autre mesure jugée nécessaire. À défaut de remplir ces obligations, d'autres conséquences suivront.
- D) **Mesures de justice réparatrice** : afin de réparer les torts, de rétablir la confiance et de rebâtir l'esprit communautaire, on pourra exiger, entre autres, la présentation d'excuses, une restitution, une médiation, du service communautaire ou la participation à des ateliers de justice réparatrice. À défaut de remplir ces obligations, d'autres conséquences suivront.
- E) **Avertissement écrit** : un rapport d'infraction sera déposé à votre dossier et un avertissement écrit concernant toute nouvelle infraction vous sera remis. En cas de récidive, les conséquences seront plus sévères pour vous et pourraient aller jusqu'à l'annulation de votre contrat de résidence.
- F) **Contraintes s'appliquant à la vie en résidence** : vous devrez respecter certaines contraintes telles que (mais sans s'y restreindre) des restrictions concernant l'accès aux immeubles, l'accueil de visiteurs et la consommation d'alcool. En cas de récidive, les conséquences seront plus sévères pour vous et pourraient aller jusqu'à l'annulation de votre contrat de résidence. Un rapport décrivant les contraintes sera déposé à votre dossier.
- G) **Mise en probation** : vous devrez surveiller étroitement votre conduite, car tout nouvel incident entraînera probablement la résiliation de votre contrat de résidence. La mise en probation peut comprendre les mesures suivantes, en vigueur jusqu'à la fin de votre contrat de résidence : une liste détaillée des contraintes à votre style de vie, l'envoi d'un avis à vos parents (ou tuteur légal), un préavis de 72 heures pour quitter la résidence advenant un nouvel incident et toute autre mesure jugée nécessaire. Un rapport de mise en probation sera versé à votre dossier.

- H) **Refus de réadmission** : Le SL se réserve le droit de refuser toute future demande d'hébergement en résidence.
- I) **Résiliation du contrat** : Résiliation de votre contrat d'hébergement par le SL et obligation de quitter la résidence au plus tard à la date limite fixée. À noter : à moins d'avoir été libéré de cette obligation par le SL, vous demeurez financièrement responsable de votre contrat de résidence pour le reste de sa durée ou jusqu'à ce qu'une personne admissible accepte de le reprendre (c.-à-d. vous remplace).
- J) **Toute autre mesure nécessaire** : y compris, mais sans s'y limiter : attribution d'une nouvelle chambre, paiement des dépenses (dommages, amendes ou tout autre coût associé à l'intervention du SL), interdiction d'accès à certains endroits des résidences, retrait de privilèges, émission d'un avis d'intrusion par le Service de la protection, communication avec les parents, le tuteur ou l'autorité pertinente de la faculté où étudie le résident ou la résidente, s'il y a lieu.

**NOTE** : L'application de ces mesures ne suit pas forcément l'ordre dans lequel elles sont présentées ci-dessus.

# Partie 5 : Politique et procédures de révision

## 5.1. ÉNONCÉ DE POLITIQUE

Les résidents et résidentes ont droit à une révision équitable et ouverte des décisions affectant leurs droits et privilèges en matière de programmes, de services, d'avantages et de plaintes concernant la prestation des services.

### **BUT**

Offrir, au sein des résidences, un processus de résolution des différends efficace, impartial et informel grâce auquel les résidentes et résidents peuvent régler les différends au sujet des décisions ainsi que les plaintes concernant la prestation des services.

### **INTENTION**

- A) Veiller à ce que les résidents et résidentes soient traités de manière uniforme et équitable, suivant des procédures justes et sans parti pris, racisme ou discrimination.
- B) Réduire le nombre de résiliations de contrats de résidence.
- C) Répondre au besoin d'un processus formel de plainte initiale et de résolution des litiges, pour donner aux résidents et résidentes la possibilité d'établir un dialogue franc et de résoudre les problèmes avec les décisionnaires.

### **EXIGENCES RÉGLEMENTAIRES**

- A) Le personnel du SL a l'obligation d'envoyer une lettre d'avis de décision lorsqu'il prend une décision touchant l'admissibilité à un privilège, un programme ou un service.
- B) Le processus interne de révision doit être affiché bien en vue et être communiqué au personnel, aux résidents et résidentes et à la communauté universitaire.
- C) Les résidents et résidentes peuvent demander des conseils ou de l'appui aux organismes communautaires et à des particuliers tout au long du processus d'appel.
- D) Les demandes de révision doivent être déposées dans les dix (10) jours suivant la réception d'un avis de décision par écrit, à moins de circonstances exceptionnelles telles que la maladie.
- E) Les demandes de révision se font par écrit.
- F) Les arbitres internes ne peuvent pas être les auteurs de la décision contestée.
- G) Les arbitres internes déterminent si la demande de révision découle d'une discrimination, de racisme ou d'un parti pris et, si c'est le cas, ils mènent la révision interne en conséquence et décident des suites à donner.
- H) Les décisions en révision interne doivent être communiquées au résident ou à la résidente par écrit dans les dix (10) jours civils suivant la date de sa demande.
- I) Les résidents et résidentes peuvent retirer leur demande de révision interne en tout temps durant le processus. La demande de retrait de la révision doit être faite par écrit.

## DEMANDE D'INFORMATION

- 5.2. Les résidents et résidentes peuvent s'adresser à la direction adjointe, Programmation et Vie en résidence afin de mieux comprendre les motifs de la décision ainsi que ses impacts. Les demandes de visionnement des bandes vidéo en lien avec l'incident doivent lui être adressées par écrit.

## DEMANDE DE RÉVISION INTERNE

- 5.3. Dès la réception d'une demande de révision interne, un gestionnaire du SL s'emploiera à :

- A) vérifier que la décision :
  - i. est conforme au Code de conduite et au Contrat de résidence,
  - ii. repose sur des renseignements factuels et détaillés,
  - iii. a été prise en fonction de l'usage adéquat de la discrétion,
  - iv. est raisonnable;
- B) relire les documents au dossier et ceux qu'a fournis le résident ou la résidente;
- C) consulter le résident ou la résidente et le décisionnaire initial;
- D) régler les préoccupations du résident ou de la résidente, si possible;
- E) maintenir, infirmer ou modifier la teneur de la décision initiale et communiquer sa décision à la direction adjointe, Programmation et Vie en résidence, de même qu'au résident ou à la résidente;
- F) faire des recommandations, s'il y a lieu, quant à la manière d'appliquer la décision;

- 5.4. Lorsque la résiliation du contrat de résidence est envisagée, la direction du SL est responsable du processus et de la décision. Elle peut consulter des sources externes telles que la faculté du résident ou de la résidente ou le Service de counselling. Le résident ou la résidente pourra s'entretenir avec la direction du SL et pourra être accompagné ou accompagnée lors de la rencontre (voir l'article 4.25).

- 5.5. La décision résultant de la révision est finale et sans appel.

Service du logement  
Université d'Ottawa  
[residence@uOttawa.ca](mailto:residence@uOttawa.ca)  
[residence.uOttawa.ca](http://residence.uOttawa.ca)  
613-562-5885 | 613-562-5109  
90 Université, Ottawa, Ontario K1N 1H3

